

ตารางเปรียบเทียบพยัญชนะ

ตารางปริวรรตพยัญชนะอาหรับ-ไทย
วิทยาลัยอิสลามศึกษา ฉบับปรับปรุง 2558

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน | พยัญชนะไทย |
|---------------|----------------|---|
| ء ใ | อะลีฟ/ ฮัมซะฮฺ | อ ในกรณีเป็นพยัญชนะ และ ฮ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย |
| ب | บ่า | บ |
| ت | ต่า | ต |
| ث | ซ่า | ซ |
| ج | ญีม | ญ (จญ ในกรณีเป็นตัวสะกด) |
| ح | ฮ่า | ฮ |
| خ | ค่อ | ค |
| د | ดาล | ด |
| ذ | ซาล | ซ |
| ر | ร่อ | ร |
| ز | ซัย | ซ |
| س | ซีน | ส มีข้อยกเว้น เช่น มูซา อีซา ยาซีน เป็นต้น |
| ش | ชีน | ช |
| ص | ศอด | ศ |
| ض | ฎอด | ฎ |
| ط | ฏอ | ฏ |
| ظ | ศอ | ศ |
| ع | อัยน | อ |
| غ | ฮัยน | ฮ |
| ف | ฟ่า | ฟ |
| ق | กอฟ | ก |

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน | พยัญชนะไทย |
|-----------------|-------------------------------------|--|
| ك | กาฟ | ก |
| ل | ลาม | ล |
| م | มีม | ม |
| ن | นูน | น |
| هـ | ฮาอ์ | ฮ ในกรณีเป็นพยัญชนะ และ ฮ์ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย |
| و | วาว | ว |
| ي | ยาอ์ | ย |
| الفتحة | อัลฟัตฮะฮฺ อ่านสระข้างบน | ะ (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน อาดัม ฯ) ะ, ะ-ะ อี ในกรณีมีตัวสะกด) ละสระในบาง กรณี เช่น อะลี บะนี ฯ) |
| الكسرة | อัลกัศเราะฮฺ อ่านสระข้างล่าง | ะ |
| الضمة | อัสสุมมะฮฺ อ่านสระข้างหน้า | ุ |
| الفتحة الممدودة | อัลฟัตฮะฮฺ อัลมัมดูดะฮฺ | า (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟา ร็อบฯ) |
| الكسرة الممدودة | อัลกัศเราะฮฺ อัลมัมดูดะฮฺ | ะ |
| الضمة الممدودة | อัสสุมมะฮฺ อัลมัมดูดะฮฺ | ุ |
| ال-الشمسية | อลิฟ ลาม อักซัมซียะฮฺ | อั-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น อัตติน อักกู๊นฯ |
| ال-القمرية | อะลิฟ ลาม อัลเกาะมะรียะฮฺ | อัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกูรอ่าน อัลลอฮ์ อัลอิสลาม ฯ |
| ة | ตาอ์มัรบูฎะฮฺ | ฮ์ เป็นเสียงเดียวกับ ฮ กรณีอ่านหยุดเป็นเสียง ฮ์ กรณีอ่านต่อเนื่องเป็นเสียง ต |
| ي | ยาอ์ มุก็อฟพะพะฮฺ | อ่านและสะกดตามการเขียน เช่น ฟี |
| ي | ยาอ์ นิสบะฮฺ หรือ ยาอ์ มุซัดดะฮฺ | สะกดยาอ์สองตัว เช่น ยะยะ อักซาฟียะฮฺ |

ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-อังกฤษ
ของห้องสมุดรัฐสภาอเมริกา

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน | พยัญชนะอังกฤษ |
|---------------|---------|---------------|
| ا | อลีฟ | a |
| ب | บ่า | b |
| ء | ฮัมซะฮ์ | 'a, 'i, 'u |
| ت | ต่า | t |
| ث | ซ่า | th |
| ج | ญีม | j |
| ح | ฮ่า | h |
| خ | คอฮ์ | kh |
| د | ดาล | d |
| ذ | ซาล | dh |
| ر | ร่า | r |
| ز | ซาย | z |
| س | ซีน | s |
| ش | ชีน | sh |
| ص | ศอด | ṣ |
| ض | ฎอด | ḍ |
| ط | ฏอฮ์ | ṭ |
| ظ | ซอฮ์ | ẓ |
| ع | อัยน | 'a, 'i, 'u |
| غ | ฆอยน | gh |
| ف | ฟ่า | f |
| ق | กอฟ | q |
| ك | กาฟ | k |

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน | พยัญชนะอังกฤษ |
|-------------------|--------------|----------------------|
| ل | ลาม | l |
| م | มีม | m |
| ن | นูน | n |
| هـ | ฮ่าฮ์ | h |
| و | วาว | w |
| ي | ย่าฮ์ | y |
| ة، ة | ตาฮ์ | h,t |
| (الفتحة) | اَ , اِ , اُ | a ,ay, aw |
| (الفتحة الممدودة) | اَ | ā |
| (الكسرة) | اِ | i |
| (الكسرة الممدودة) | اِ | ī |
| (الضمة) | اُ | u |
| (الضمة الممدودة) | اُ | ū |
| ال-شمسية | | al-_ (al-Tirmidhiy) |
| ال-القمرية | | al-_ (al-'Islāmiyah) |
| الكسرة المشددة | | iyy |
| الضمة المشددة | | uww |